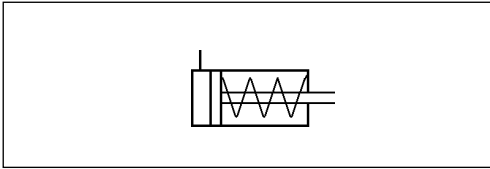
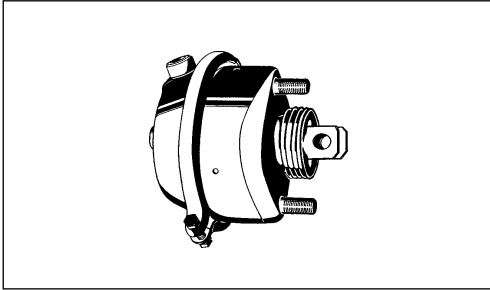


Cámara de freno

Brake Chamber

423 107

1



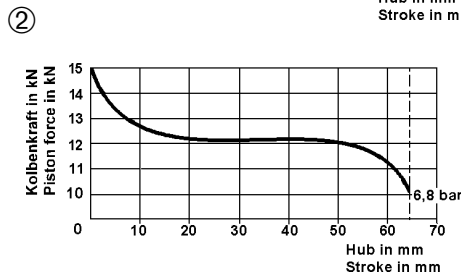
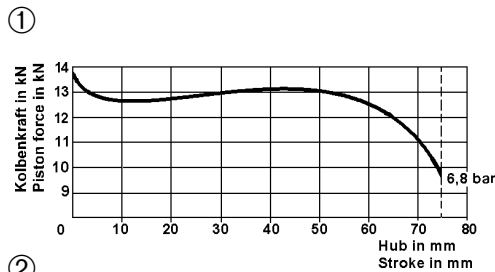
Datos técnicos / Technical Data:

Tipo	30
Presión de funcionamiento Operating Pressure	max. 8 bar
Medio Permissible Medium	aire / air
Rango de temperatura Operating temperature range	-40°C a/to +80°C
Carrera Stroke	ver tabla see table
Oscilación del vástago Piston rod deflection	máximo 3° 3° max. all round
Tamaño rosca/boca Thread of pipe connection	M 16x1,5 *)
*) Para diferencias ver tabla *) For deviations see table	

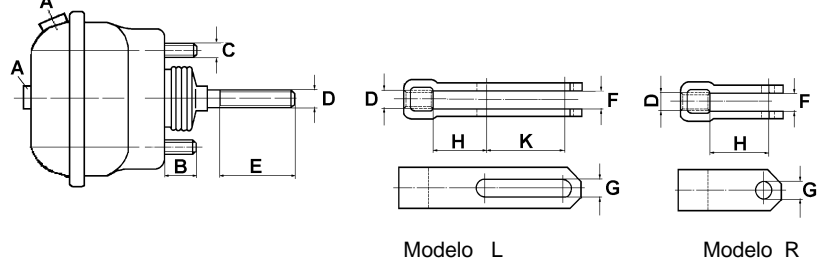
Propósito y requisitos para la instalación:
ver 423 003

Purpose and Installation Requirement:
See 423 003

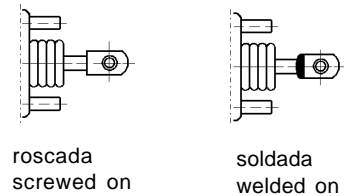
Característica / Characteristic:



Dimensiones / Dimensions:



Horquilla / Yoke:



Boca / Port:



Referencia Part Number	Posición de las bocas Position of ports
423 107 107 0	
A= M 16x1,5	
B= 34	
C= M 16x1,5	
D= M 14x1,5	
E= 45	
F= 14,2	
G= 14	
H= 38	
K= -	
64 3 250 S 8 120,7 R	

- Los detalles pueden mostrarse fuera del plano / Details can be shown out of plane
- Comentarios / Comments (wat= capacidad para vadear / fording ability)
- Horquilla / Yoke (R=orificio normal/normal hole; L=orificio oval/oblong hole, -=sin/without)
- Distancia entre pernos / Distance between bolts
- Presión de funcionamiento / Operating pressure
- Obturador del vástago / Seal of piston rod (F = fuelle / gaiter, S = disco / disk, - = sin / without)
- Fuerza del muelle de retorno / Force of return spring
- Característica / Characteristic
- Carrera / Stroke

Cámara de freno

Brake Chamber

423 107

Referencia Part Number	Posición de las bocas Position of ports
423 107 050 0 A= 1/4" B= - C= 5/8" D= 5/8" E= 35 F= - G= - H= - K= -	
	75 1 170 - 8 120,7 -
423 107 107 0 A= M 16x1,5 B= 34 C= M 16x1,5 D= M 14x1,5 E= 45 F= 14,2 G= 12 H= 36 K= -	
	64 2 250 S 8 120,7 R
423 107 108 0 A= M 16x1,5 B= 34 C= M 16x1,5 D= M 14x1,5 E= 45 F= 14,2 G= 12 H= 36 K= -	
	64 2 250 S 8 120,7 R
423 107 109 0 A= M 16x1,5 B= 34 C= M 16x1,5 D= M 14x1,5 E= 45 F= 14,2 G= 12 H= 36 K= -	
	64 2 250 S 8 120,7 R
423 107 298 0 A= M 16x1,5 B= 34 C= M 16x1,5 D= M 16x1,5 E= 183 F= 14,2 G= 14 H= 40 K= 64	
	75 1 100 F 8 120,7 L

Referencia Part Number	Posición de las bocas Position of ports
423 107 398 0 A= M 16x1,5 B= 34 C= M 16x1,5 D= - E= - F= 14,2 G= 14 H= 31,5 K= -	
	75 1 100 S 8 120,7 R
423 107 403 0 A= M 16x1,5 B= 33 C= M 16x1,5 D= - E= - F= 14,2 G= 14 H= 31,5 K= -	
	75 1 200 F 8 120,7 R
423 107 404 0 A= M 16x1,5 B= 38 C= M 16x1,5 D= - E= - F= 14,2 G= 14 H= 20 K= -	
	75 1 225 F 8 120,7 R
423 107 900 0 A= M 16x1,5 B= 34 C= M 16x1,5 D= M 16x1,5 E= 186 F= - G= - H= - K= -	
	75 1 100 S 8 120,7 -
423 107 922 0 A= M 16x1,5 B= 33 C= M 16x1,5 D= M 14x1,5 E= 40 F= 14,2 G= 14 H= 28 K= -	
	75 1 250 F 8 120,7 R wat